

POZMEŇUJÚCE NÁVRHY 001-092
predložené Výbor pre medzinárodný obchod

Správa

Bernd Lange

A9-0312/2023

Nariadenie o opatreniach týkajúcich sa dovozu, vývozu a tranzitu strelných zbraní, ich hlavných častí a streliva (prepracované znenie)

Návrh nariadenia (COM(2022)0480 – C9-0365/2022 – 2022/0288(COD))

Pozmeňujúci návrh 1

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 13

Text predložený Komisiou

(13) Viaceré vymedzenia pojmov sú priamo skopírované zo smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/555²⁸ alebo z nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013²⁹.

²⁸ Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/555 z 24. marca 2021 o kontrole nadobúdania a držania zbraní (Ú. v. EÚ L 115, 6.4.2021, s. 1).

²⁹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013 z 9. októbra 2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie

Pozmeňujúci návrh

(13) Viaceré vymedzenia pojmov sú priamo skopírované zo smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/555²⁸ alebo z nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013²⁹.
Každý odkaz na strelné zbrane, ich hlavné časti, strelivo a poplašné a signálne zbrane v tomto nariadení by sa mal chápať tak, že zahŕňa tovar vyrobený pomocou technológie 3D tlače, ak sú splnené príslušné vymedzenia pojmov.

²⁸ Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/555 z 24. marca 2021 o kontrole nadobúdania a držania zbraní (Ú. v. EÚ L 115, 6.4.2021, s. 1).

²⁹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013 z 9. októbra 2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie

(Ú. v. EÚ L 269, 10.10.2013, s. 1).

(Ú. v. EÚ L 269, 10.10.2013, s. 1).

Pozmeňujúci návrh 2

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 17

Text predložený Komisiou

(17) Ak strelné zbrane a ich hlavné časti nie sú riadne označené podľa článku 8 protokolu OSN o strelných zbraniach alebo podľa smernice o strelných zbraniach, členské štáty sa **môžu** rozhodnúť zničiť zaistené strelné zbrane na náklady dovozcu.

Pozmeňujúci návrh

(17) Ak strelné zbrane a ich hlavné časti nie sú riadne označené podľa článku 8 protokolu OSN o strelných zbraniach alebo podľa smernice o strelných zbraniach, členské štáty **by** sa **mali** rozhodnúť zničiť zaistené strelné zbrane na náklady dovozcu.

Pozmeňujúci návrh 3

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 25 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(25a) z dôvodu návratu ozbrojeného konfliktu v rámci európskeho kontinentu a rizík šírenia nelegálnych zbraní, ktoré tento druh konfliktu nevyhnutne spôsobuje;

Odôvodnenie

Toto odôvodnenie je potrebné na doplnenie otázok tohto nariadenia. Teraz je dobre známe a zdokumentované, že niektoré zbrane dodané na Ukrajinu, aby mohla odolať ruskej agresii, sa predávajú na európskom čiernom trhu.

Pozmeňujúci návrh 4

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 30

Text predložený Komisiou

30) S cieľom zabrániť riziku odklonu a zároveň obmedziť administratívnu záťaž je potrebné vyšetriť podozrivé situácie, v

Pozmeňujúci návrh

(30) S cieľom zabrániť riziku odklonu a zároveň obmedziť administratívnu záťaž je potrebné vyšetriť podozrivé situácie, v

ktorých by členské štáty mali požiadať orgány tretej krajiny určenia o potvrdenie prijatia.

ktorých by členské štáty mali požiadať orgány tretej krajiny určenia o potvrdenie prijatia. ***Ak toto potvrdenie prijatia nie je z akéhokoľvek dôvodu možné získať, táto informácia by sa mala zaznamenať v elektronickom systéme povolenia na účely budúceho použitia.***

Pozmeňujúci návrh 5

Návrh nariadenia Odôvodnenie 32

Text predložený Komisiou

(32) Členské štáty by mali príslušným orgánom poskytnúť prístup do Európskeho informačného systému registrov trestov (ECRIS) na účely vykonávania tohto nariadenia.

Pozmeňujúci návrh

(32) Členské štáty by mali príslušným orgánom poskytnúť prístup do Európskeho informačného systému registrov trestov (ECRIS) na účely vykonávania tohto nariadenia ***a tieto orgány musia mať na plnenie tejto úlohy nevyhnutné ľudské a materiálne zdroje.***

Pozmeňujúci návrh 6

Návrh nariadenia Odôvodnenie 34

Text predložený Komisiou

(34) S cieľom zabezpečiť vysledovateľnosť strelných zbraní, ich hlavných častí a streliva je mimoriadne dôležité, aby sa colným orgánom poskytol prístup k sieťovej aplikácii Europolu na zabezpečenú výmenu informácií (SIENA). Tento prístup by mali poskytnúť členské štáty, ktoré uplatňujú nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/794³⁷.

Pozmeňujúci návrh

(34) S cieľom zabezpečiť vysledovateľnosť strelných zbraní, ich hlavných častí a streliva je ***na účely tohto nariadenia*** mimoriadne dôležité, aby sa colným orgánom poskytol prístup k sieťovej aplikácii Europolu na zabezpečenú výmenu informácií (SIENA). ***Tento prístup by mal byť obmedzený a primeraný na účely plnenia povinností stanovených v tomto nariadení.*** Tento prístup by mali poskytnúť členské štáty, ktoré uplatňujú nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/794³⁷.

³⁷ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/794 z 11. mája 2016 o

³⁷ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/794 z 11. mája 2016 o

Agentúre Európskej únie pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva (Europol), ktorým sa nahrádzajú a zrušujú rozhodnutia Rady 2009/371/SVV, 2009/934/SVV, 2009/935/SVV, 2009/936/SVV a 2009/968/SVV (Ú. v. EÚ L 135, 24.5.2016, s. 53 – 114).

Agentúre Európskej únie pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva (Europol), ktorým sa nahrádzajú a zrušujú rozhodnutia Rady 2009/371/SVV, 2009/934/SVV, 2009/935/SVV, 2009/936/SVV a 2009/968/SVV (Ú. v. EÚ L 135, 24.5.2016, s. 53 – 114).

Pozmeňujúci návrh 7

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 35

Text predložený Komisiou

35) S cieľom umožniť prístup založený na riziku, uvedený v článku 22 ods. 6 pre strelné zbrane, ich súčasti, hlavné časti a strelivo, ako aj poplašné a signálne zbrane uvedené v prílohe I, ktoré vstupujú na trh Únie alebo ho opúšťajú, a aby sa zabezpečila účinnosť kontrol, ako aj ich vykonávanie v súlade s požiadavkami tohto nariadenia **budú** Komisia, príslušné orgány a colné orgány úzko spolupracovať a vymieňať si informácie.

Pozmeňujúci návrh

(35) S cieľom umožniť prístup založený na riziku, uvedený v článku 22 ods. 6 pre strelné zbrane, ich súčasti, hlavné časti a strelivo, ako aj poplašné a signálne zbrane uvedené v prílohe I, ktoré vstupujú na trh Únie alebo ho opúšťajú, a aby sa zabezpečila účinnosť kontrol, ako aj ich vykonávanie v súlade s požiadavkami tohto nariadenia **sú** Komisia, príslušné orgány a colné orgány **povinné** úzko spolupracovať a vymieňať si informácie. **Na dosiahnutie tohto cieľa je nevyhnutné, aby príslušné orgány na úrovni Európskej únie aj členských štátov mali potrebné prostriedky na čo najlepšie plnenie svojho poslania verejnej služby.**

Pozmeňujúci návrh 8

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 36

Text predložený Komisiou

(36) S cieľom uľahčiť sledovanie pohybu strelných zbraní a účinne bojovať proti nedovolenému obchodovaniu so strelnými zbraňami, ich hlavnými časťami a strelivom je **potrebné** zlepšiť výmenu informácií medzi členskými štátmi, najmä prostredníctvom lepšieho využívania existujúcich komunikačných kanálov.

Pozmeňujúci návrh

(36) S cieľom uľahčiť sledovanie pohybu strelných zbraní a účinne bojovať proti nedovolenému obchodovaniu so strelnými zbraňami, ich hlavnými časťami a strelivom je **nanajvýš dôležité** zlepšiť výmenu informácií medzi členskými štátmi, najmä prostredníctvom lepšieho využívania existujúcich komunikačných

kanálov, *ako aj posilnením koordinačnej skupiny. Zlepšená a posilnená medzinárodná spolupráca prostredníctvom systematickej výmeny informácií o trasách nedovoleného obchodovania so zbraňami, odbornej prípravy colných úradníkov v oblasti nedovoleného obchodovania so strelnými zbraňami a spoločných vyšetrení a operácií zameraných na narušenie nelegálnych tokov zbraní pomôže v boji proti nezákonnému obchodovaniu so zbraňami a iným formám nadnárodnej organizovanej trestnej činnosti.*

Pozmeňujúci návrh 9

Návrh nariadenia Odôvodnenie 38

Text predložený Komisiou

(38) Osobné údaje sa budú spracúvať v súlade s pravidlami stanovenými v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679³⁸ a nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725³⁹.

³⁸ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 1).

³⁹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 39).

Pozmeňujúci návrh

(38) Osobné údaje sa budú spracúvať ***nanajvýš obozretne*** v súlade s pravidlami stanovenými v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679³⁸ a nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725³⁹.

³⁸ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 1).

³⁹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 39).

Odôvodnenie

Ochrana osobných údajov tvorí jeden z pilierov činnosti a zásad Európskej únie, a preto sa odôvodnenie 38 musí posilniť.

Pozmeňujúci návrh 10

Návrh nariadenia Odôvodnenie 41

Text predložený Komisiou

(41) Schengenské acquis zahŕňa najmä rozhodnutie výkonného výboru z 28. apríla 1999 o nezákonnom obchodovaní so strelnými zbraňami (SCH/Com-ex (99) 10)⁴⁰, podľa ktorého majú členské štáty každoročne do 31. júla predkladať svoje vnútroštátne ročné údaje o nezákonnom obchodovaní so strelnými zbraňami za predchádzajúci rok na základe spoločnej tabuľky pre zostavovanie štatistiky. Komisia okrem toho v roku 2018 odporučila, aby členské štáty zbierali podrobné štatistické údaje o počte povolení a prípadov zamietnutia, množstve a hodnote vyvázaných a dovázaných strelných zbraní podľa pôvodu alebo miesta určenia a prekladali tieto štatistiky Komisii⁴¹. Komisia by mala zhromažďovať údaje prijaté členskými štátmi a zverejňovať ich ako súčasť výročnej správy každý rok do 31. októbra⁴¹.

⁴⁰ Ú. v. ES L 239, 22.9.2000, s. 469 – 473.

⁴¹ Odporúčanie Komisie (2018) 2197 zo 17. apríla 2018 o okamžitých opatreniach na zvýšenie bezpečnosti pri vývoze, dovoze a tranzite strelných zbraní, ich súčastí, hlavných častí a streliva.

Pozmeňujúci návrh

(41) Schengenské acquis zahŕňa najmä rozhodnutie výkonného výboru z 28. apríla 1999 o nezákonnom obchodovaní so strelnými zbraňami (SCH/Com-ex (99) 10)⁴⁰, podľa ktorého majú členské štáty každoročne do 31. júla predkladať svoje vnútroštátne ročné údaje o nezákonnom obchodovaní so strelnými zbraňami za predchádzajúci rok na základe spoločnej tabuľky pre zostavovanie štatistiky. Komisia okrem toho v roku 2018 odporučila, aby členské štáty zbierali podrobné štatistické údaje o počte povolení a prípadov zamietnutia, množstve a hodnote vyvázaných a dovázaných strelných zbraní podľa pôvodu alebo miesta určenia a prekladali tieto štatistiky Komisii⁴¹. Komisia by mala zhromažďovať údaje prijaté členskými štátmi a zverejňovať ich ako súčasť výročnej správy každý rok do 31. októbra⁴¹. ***Komisia by mala zostaviť prijaté údaje podľa členských štátov a uverejniť ich ako súčasť výročnej správy každoročne do 31. októbra. Správa by sa mala zverejniť a predložiť Parlamentu.***

⁴⁰ Ú. v. ES L 239, 22.9.2000, s. 469 – 473.

⁴¹ Odporúčanie Komisie (2018) 2197 zo 17. apríla 2018 o okamžitých opatreniach na zvýšenie bezpečnosti pri vývoze, dovoze a tranzite strelných zbraní, ich súčastí, hlavných častí a streliva.

Pozmeňujúci návrh 11

Návrh nariadenia Odôvodnenie 42

Text predložený Komisiou

(42) Celkové presadzovanie tohto nariadenia sa uľahčí prepojením medzi elektronickým systémom povoľovania zriadeným týmto nariadením a prostredím centrálného elektronického priečinka EÚ pre colníctvo zriadeného [vložte zodpovedajúci názov a všetky informácie v poznámke pod čiarou hneď po jeho prijatí]. Elektronický systém povoľovania bude poskytovať viacero prvkov vrátane registrácie hospodárskych subjektov a fyzických osôb, ktoré sú podľa smernice o strelných zbraniach oprávnené vyrábať, nadobúdať a vlastniť strelné zbrane, ich hlavné časti, strelivo alebo poplašné a signálne zbrane alebo s nimi obchodovať. Tieto subjekty a osoby sa budú musieť zaregistrovať pred požiadaním o dovozné alebo vývozné povolenie. V dôsledku toho sa od vlastníkov strelných zbraní, ktorí využívajú administratívne zjednodušenia, nebude vyžadovať, aby sa zaregistrovali v uvedenom systéme.

Pozmeňujúci návrh

(42) Celkové presadzovanie tohto nariadenia sa uľahčí prepojením medzi elektronickým systémom povoľovania zriadeným týmto nariadením a prostredím centrálného elektronického priečinka EÚ pre colníctvo zriadeného [vložte zodpovedajúci názov a všetky informácie v poznámke pod čiarou hneď po jeho prijatí]. Elektronický systém povoľovania bude poskytovať viacero prvkov vrátane registrácie hospodárskych subjektov a fyzických osôb, ktoré sú podľa smernice o strelných zbraniach oprávnené vyrábať, nadobúdať a vlastniť strelné zbrane, ich hlavné časti, strelivo alebo poplašné a signálne zbrane alebo s nimi obchodovať. Tieto subjekty a osoby sa budú musieť zaregistrovať **v elektronickom systéme povoľovania** pred požiadaním o dovozné alebo vývozné povolenie. V dôsledku toho sa od vlastníkov strelných zbraní, ktorí využívajú administratívne zjednodušenia, nebude vyžadovať, aby sa zaregistrovali v uvedenom systéme. ***Keďže elektronický systém povoľovania je technickým základom pre vysledovateľnosť strelných zbraní, ich hlavných častí, streliva a poplašných a signálnych zbraní, mal by byť čo najskôr plne funkčný. Členské štáty by preto mali prijať všetky opatrenia potrebné na dosiahnutie tohto cieľa. Ak už existujú vnútroštátne systémy s rovnakými alebo podobnými funkciami, je možné vytvoriť prepojenie medzi nimi a elektronickým systémom povoľovania tak, aby boli všetky udelené dovozné a vývozné povolenia dostupné v jednej centrálnej databáze.***

Pozmeňujúci návrh 12

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 42 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(42a) Elektronický systém povolovania by sa nemal používať na účely mimo rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia.

Pozmeňujúci návrh 13

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 47

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(47) S cieľom **stanoviť technické vlastnosti polohotových strelných zbraní a hotových komponentov**, zmeniť **prílohu II a III k tomuto nariadeniu a viesť zoznam strelných zbraní, ich hlavných častí, streliva a poplašných a signálnych zbraní**, v prípade ktorých sa vyžaduje povolenie na základe tohto nariadenia, by sa mala **Komisií udeliť** právomoc prijímať akty v súlade s článkom 290 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, pokiaľ ide o prispôsobenie prílohy I k tomuto nariadeniu prílohy I k nariadeniu Rady (EHS) č. 2658/87⁴³ a prílohy I k smernici (EÚ) 2021/555 a stanovenie technických vlastností polohotových strelných zbraní a hlavných častí a prispôsobenie prílohy II a III k tomuto nariadeniu digitalizácii a zmenám v colných režimoch. Je osobitne dôležité, aby Komisia počas prípravných prác uskutočnila príslušné konzultácie, a to aj na úrovni expertov, a aby tieto konzultácie vykonávala v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva⁴⁴. Predovšetkým, v záujme rovnakého zastúpenia pri príprave delegovaných aktov, sa všetky dokumenty doručujú Európskemu parlamentu a Rade v rovnakom čase ako expertom z členských štátov, a experti Európskeho parlamentu a Rady majú systematický prístup na

(47) S cieľom **doplniť alebo zmeniť nepodstatné prvky** tohto nariadenia by sa mala **na Komisiu delegovať** právomoc prijímať akty v súlade s článkom 290 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, pokiaľ ide o prispôsobenie prílohy I k tomuto nariadeniu prílohy I k nariadeniu Rady (EHS) č. 2658/87⁴³ a s prílohy I k smernici (EÚ) 2021/555, **ako aj pokiaľ ide o stanovenie pravidiel vymedzujúcich všeobecné dovozné povolenie Únie a všeobecné vývozné povolenie Únie, zavedenie jednotného osvedčenia koncového používateľa, stanovenie dodatočných pravidiel na poskytovanie štatistických údajov a výmenu informácií o zamietnutiach udelenia dovozných alebo vývozných povolení, ako aj stanovenie technických vlastností polohotových strelných zbraní a polohotových hlavných častí a prispôsobenie prílohy II a III k tomuto nariadeniu digitalizácii a zmenám v colných režimoch**. Je osobitne dôležité, aby Komisia počas prípravných prác uskutočnila príslušné konzultácie, a to aj na úrovni expertov, a aby tieto konzultácie vykonávala v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva⁴⁴. Predovšetkým, v záujme rovnakého zastúpenia pri príprave delegovaných aktov, sa všetky dokumenty

zasadnutia skupín expertov Komisie, ktoré sa zaoberajú prípravou delegovaných aktov.

doručujú Európskemu parlamentu a Rade v rovnakom čase ako expertom z členských štátov, a experti Európskeho parlamentu a Rady majú systematický prístup na zasadnutia skupín expertov Komisie, ktoré sa zaoberajú prípravou delegovaných aktov.

⁴³ Nariadenie Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku (Ú. v. ES L 256, 7.9.1987, s. 1).

⁴³ Nariadenie Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku (Ú. v. ES L 256, 7.9.1987, s. 1).

⁴⁴ Ú. v. EÚ L 123, 12.5.2016, s. 1.

⁴⁴ Ú. v. EÚ L 123, 12.5.2016, s. 1.

Pozmeňujúci návrh 14

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 1 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1a. „osobné údaje“ sú osobné údaje v zmysle článku 4 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/679;

Pozmeňujúci návrh 15

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 2

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2. „identické zbrane“ sú zbrane s rovnakými technickými vlastnosťami, pokiaľ ide o výrobcu, značku alebo označenie, typ, model, materiál, kaliber a fungovanie;

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 16

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 3

Text predložený Komisiou

3. **„hlavné časti“ sú hlaveň, , rám, lôžko zbrane, podľa príslušného prípadu horné alebo dolné lôžko zbrane, puzdro záveru, valec revolvera, záver alebo závorník , ktoré sú ako oddelené predmety zahrnuté do kategórie tých strelných zbraní, na ktoré sú alebo majú byť namontované;**

Pozmeňujúci návrh 17

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 7

Text predložený Komisiou

7. **„deaktivovaná strelná zbraň“ je predmet inak zodpovedajúci definícii strelnej zbrane, ktorý bol trvalo znehodnotený deaktiváciou, ktorá zabezpečuje, aby všetky podstatné súčasti strelnej zbrane boli trvalo nefunkčné a nedali sa odstrániť, nahradiť ani upraviť tak, aby sa strelná zbraň mohla znovu akýmkoľvek spôsobom aktivovať, v súlade s vykonávacím nariadením (EÚ) 2015/2403 ;**

Pozmeňujúci návrh 18

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 8

Text predložený Komisiou

8. **„poplašné a signálne zbrane“ sú zariadenia s nábojovým puzdrom, ktoré sú navrhnuté iba na streľbu s použitím nábojok, dráždivých látok, iných účinných látok alebo pyrotechnického signálneho streliva a ktoré nie je možné upraviť na uvedenie strely, náboja alebo projektilu do pohybu uvoľnením nahromadenej energie;**

Pozmeňujúci návrh

3. **„hlavná časť“ je hlavná časť v zmysle článku 1 ods. 1 bodu 2 smernice 2021/555/EÚ;**

Pozmeňujúci návrh

7. **„deaktivovaná strelná zbraň“ je deaktivovaná strelná zbraň v zmysle článku 1 ods. 1 bodu 6 smernice 2021/555/EÚ;**

Pozmeňujúci návrh

8. **„poplašné a signálne zbrane“ sú poplašné a signálne zbrane v zmysle článku 1 ods. 1 bodu 4 smernice 2021/555/EÚ;**

Pozmeňujúci návrh 19

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 29 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

29. „podnikateľ v oblasti zbraní“ je *osoba, ktorej obchodná alebo podnikateľská činnosť pozostáva úplne alebo čiastočne z jednej z týchto činností:*

Pozmeňujúci návrh

29. „podnikateľ v oblasti zbraní“ je *podnikateľ v oblasti zbraní v zmysle článku 1 ods. 1 bodu 9 smernice 2021/555/EÚ;*

Pozmeňujúci návrh 20

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 29 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) *výroby strelných zbraní alebo hlavných častí, obchodovania s nimi, ich výmeny, požičiavania, opravy, zmeny alebo úpravy;*

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 21

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 29 – písmeno b

Text predložený Komisiou

b) *výroby streliva, obchodovania s ním, jeho výmeny, zmeny alebo úpravy;*

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 22

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 30 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

30. „sprostredkovateľ“ je *osoba, iná ako podnikateľ v oblasti zbraní, ktorej obchodná alebo podnikateľská činnosť*

Pozmeňujúci návrh

30. „sprostredkovateľ“ je *sprostredkovateľ v zmysle článku 1 ods. 1 bodu 10 smernice 2021/555/EÚ;*

pozostáva úplne alebo čiastočne z jednej z týchto činností:

Pozmeňujúci návrh 23

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 30 – písmeno a

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

a) dojednání alebo sprostredkovaní transakcií na účel nákupu, predaja alebo dodania strelných zbraní, hlavných častí alebo streliva;

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 24

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 30 – písmeno b

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

b) sprostredkovaní prevodu strelných zbraní, hlavných častí alebo streliva v rámci členského štátu, z jedného členského štátu do druhého členského štátu, z členského štátu do tretej krajiny alebo z tretej krajiny do členského štátu;

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 25

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 31 – písmeno c

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

c) všeobecné dovozné povolenie Únie pre dovozcov na colné územie Únie, ktoré je dostupné pre všetkých dovozcov, ktorí dodržiavajú podmienky a požiadavky uvedené v kapitole II tohto nariadenia a **vo vykonávacom akte uvedenom v článku 9 ods. 8 tohto nariadenia;**

c) všeobecné dovozné povolenie Únie pre dovozcov na colné územie Únie, ktoré je dostupné pre všetkých dovozcov, ktorí dodržiavajú podmienky a požiadavky uvedené v kapitole II tohto nariadenia a **v delegovanom akte uvedenom v článku 9 ods. 8 tohto nariadenia;**

Pozmeňujúci návrh 26

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 32 – písmeno c

Text predložený Komisiou

c) všeobecné vývozné povolenie Únie na vývoz do určitých krajín určenia, ktoré je dostupné pre všetkých vývozcov, ktorí dodržiavajú podmienky a požiadavky uvedené v kapitole III tohto nariadenia a **vo vykonávacom** akte uvedenom v článku 15 ods. 7 ;

Pozmeňujúci návrh

c) všeobecné vývozné povolenie Únie na vývoz do určitých krajín určenia, ktoré je dostupné pre všetkých vývozcov, ktorí dodržiavajú podmienky a požiadavky uvedené v kapitole III tohto nariadenia a **v delegovanom** akte uvedenom v článku 15 ods. 7 ;

Pozmeňujúci návrh 27

Návrh nariadenia

Článok 5 – odsek 2 – písmeno d

Text predložený Komisiou

d) ak má dôvod domnievať sa, že predmetná strelná zbraň, jej hlavné časti, strelivo, poplašné a signálne zbrane nemusia byť v súlade s právnymi predpismi Únie o strelných zbraniach, **informuje** o tom orgány uvedené v článku 34 ods. 2 tohto nariadenia;

Pozmeňujúci návrh

d) ak má dôvod domnievať sa, že predmetná strelná zbraň, jej hlavné časti, strelivo **a** poplašné a signálne zbrane nemusia byť v súlade s právnymi predpismi Únie o strelných zbraniach, **bezodkladne** o tom **informuje** orgány uvedené v článku 34 ods. 2 tohto nariadenia;

Pozmeňujúci návrh 28

Návrh nariadenia

Článok 5 – odsek 2 – písmeno e a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ea) je zaregistrovaný vo vnútroštátnych databázach vedených príslušnými vnútroštátnymi orgánmi.

Pozmeňujúci návrh 29

Návrh nariadenia

Článok 8 – odsek 4

Text predložený Komisiou

4. V prípade rozdielnych vnútroštátnych postupov Komisia prijme vykonávacie akty, ktorými sa stanoví **zoznam nekonvertovateľných** poplašných a signálnych zbraní, ktoré nie je možné upraviť. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom výboru uvedeným v článku 37.

Pozmeňujúci návrh

4. V prípade rozdielnych vnútroštátnych postupov Komisia prijme vykonávacie akty, ktorými sa stanoví **otvorený zoznam** poplašných a signálnych zbraní, ktoré nie je možné upraviť. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom výboru uvedeným v článku 37.

Pozmeňujúci návrh 30

Návrh nariadenia
Článok 9 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Na dovoz strelnej zbrane, jej hlavných častí, streliva a poplašných a signálnych zbraní na colné územie Únie je potrebné dovozné povolenie. Takéto dovozné povolenie sa vydáva na základe formulára stanoveného v prílohe II časti I. Toto povolenie udeľujú príslušné orgány členského štátu, v ktorom je vývozca usadený a vydáva sa **v elektronickej podobe** prostredníctvom elektronického systému povoľovania uvedeného v článku 28 tohto nariadenia.

Pozmeňujúci návrh

1. Na dovoz strelnej zbrane, jej hlavných častí, streliva a poplašných a signálnych zbraní na colné územie Únie je potrebné dovozné povolenie. Takéto dovozné povolenie sa vydáva na základe formulára stanoveného v prílohe II časti I. Toto povolenie udeľujú príslušné orgány členského štátu, v ktorom je vývozca usadený, a vydáva sa prostredníctvom elektronického systému povoľovania uvedeného v článku 28 tohto nariadenia.

Pozmeňujúci návrh 31

Návrh nariadenia
Článok 9 – odsek 4

Text predložený Komisiou

4. Príslušné orgány spracujú žiadosti o dovozné povolenia v lehote, ktorá nepresahuje **60** pracovných dní odo dňa, keď boli príslušným orgánom poskytnuté všetky požadované informácie. Za výnimočných okolností a z náležite zdôvodnených príčin sa táto lehota môže predĺžiť na **90** pracovných dní.

Pozmeňujúci návrh

4. Príslušné orgány spracujú žiadosti o dovozné povolenia v lehote, ktorá nepresahuje **45** pracovných dní odo dňa, keď boli príslušným orgánom poskytnuté všetky požadované informácie. Za výnimočných okolností a z náležite zdôvodnených príčin sa táto lehota môže predĺžiť na **70** pracovných dní.

Pozmeňujúci návrh 32

Návrh nariadenia

Článok 9 – odsek 4 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

4a. Pri rozhodovaní o udelení dovozného povolenia podľa tohto nariadenia členské štáty zohľadnia všetky relevantné aspekty vrátane svojich záväzkov a povinností ako zmluvných strán príslušných medzinárodných zmlúv a aspektov vnútroštátnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky vrátane tých, na ktoré sa vzťahuje spoločná pozícia 2008/944/SZBP. Mali by tiež dodržiavať svoje záväzky týkajúce sa sankcií ukladaných na základe rozhodnutí prijatých Radou, rozhodnutí Organizácie pre bezpečnosť a spoluprácu v Európe (OBSE) alebo záväzných rezolúcií Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov, najmä čo sa týka zbrojných embárg.

Pozmeňujúci návrh 33

Návrh nariadenia

Článok 9 – odsek 5 – pododsek 1 – písmeno b a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ba) žiadateľ je fyzická osoba, o ktorej sa zistilo, že je duševne nespôsobilá riadiť niektoré alebo všetky svoje záležitosti rozhodnutím súdu alebo nezávislého správneho orgánu, ktoré je účinné v čase podania žiadosti;

Pozmeňujúci návrh 34

Návrh nariadenia

Článok 9 – odsek 6

Text predložený Komisiou

6. Príslušné orgány zrušia, pozastavia, zmenia alebo odvolajú dovozné povolenie, ak podmienky na jeho udelenie nie sú splnené alebo už nie sú splnené. Ak príslušné orgány prijmú tieto rozhodnutia, sprístupnia tieto informácie colným orgánom prostredníctvom elektronického systému povoľovania uvedeného v článku 28.

Pozmeňujúci návrh

6. Príslušné orgány **okamžite** zrušia, pozastavia, zmenia alebo odvolajú dovozné povolenie, ak podmienky na jeho udelenie nie sú splnené alebo už nie sú splnené. Ak príslušné orgány prijmú tieto rozhodnutia, sprístupnia tieto informácie colným orgánom, **ako aj Komisii** prostredníctvom elektronického systému povoľovania uvedeného v článku 28 **okamžite po prijatí takýchto rozhodnutí a najneskôr do dvoch pracovných dní po ich prijatí. Všetky vnútroštátne colné orgány vykonávajú takéto rozhodnutia.**

Pozmeňujúci návrh 35

Návrh nariadenia
Článok 9 – odsek 7

Text predložený Komisiou

7. Na účely odseku 5 **členské štáty** skontrolujú, či neexistuje záznam v registri trestov v Európskom informačnom systéme registrov trestov „ECRIS“ a či je strelná zbraň nahlásená ako stratená, odcudzená alebo vyšetovaná v príslušných databázach na vnútroštátnej alebo medzinárodnej úrovni alebo na úrovni EÚ.

Pozmeňujúci návrh

7. Na účely odseku 5 **príslušné orgány v každom členskom štáte** skontrolujú, či neexistuje záznam v registri trestov v Európskom informačnom systéme registrov trestov „ECRIS“ a či je strelná zbraň nahlásená ako stratená, odcudzená alebo vyšetovaná v príslušných databázach na vnútroštátnej alebo medzinárodnej úrovni alebo na úrovni EÚ.

Pozmeňujúci návrh 36

Návrh nariadenia
Článok 9 – odsek 8

Text predložený Komisiou

8. Komisia **prijme vykonávací akt, ktorým sa stanoví** všeobecné dovozné povolenie Únie, ako aj podmienky **dovozu** strelných zbraní, ich hlavných častí a streliva schválenými hospodárskymi subjektmi pre oblasť bezpečnosti a ochrany

Pozmeňujúci návrh

8. Komisia **je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 36 s cieľom doplniť toto nariadenie stanovením pravidiel, ktoré vymedzujú** všeobecné **vývozné** povolenie Únie, ako aj podmienky **vývozu** strelných zbraní, ich

podľa článku 38 ods. 2 písm. b) nariadenia (EÚ) č. 952/2013. ***Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s konzultačným postupom uvedeným v článku 37 ods. 2.***

hlavných častí a streliva schválenými hospodárskymi subjektmi pre oblasť bezpečnosti a ochrany podľa článku 38 ods. 2 písm. b) nariadenia (EÚ) č. 952/2013.

Pozmeňujúci návrh 37

Návrh nariadenia Článok 9 – odsek 9

Text predložený Komisiou

9. Dovožca nie je povinný zaplatiť poplatok za žiadosť o dovozné povolenie v rámci EÚ s výnimkou poplatkov za sprevádzanie.

Pozmeňujúci návrh

9. Dovožca nie je povinný zaplatiť poplatok za žiadosť o dovozné povolenie v rámci EÚ s výnimkou poplatkov za sprevádzanie ***zásielky***.

Pozmeňujúci návrh 38

Návrh nariadenia Článok 14 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Príslušné orgány môžu udeliť vývozné povolenia na strelné zbrane kategórií A a B v prílohe I len vtedy, ak je k žiadosti o takéto povolenie priložené osvedčenie ***koncového používateľa*** vydané ***orgánmi*** krajiny konečného určenia. ***V prílohe IV sa stanovuje obsah osvedčenia koncového používateľa.***

Pozmeňujúci návrh

2. Príslušné orgány môžu udeliť vývozné povolenia na strelné zbrane kategórií A a B v prílohe I len vtedy, ak je k žiadosti o takéto povolenie priložené osvedčenie ***o vývoze*** vydané ***v súlade s prílohou IV dovozcom do*** krajiny konečného určenia. ***Ak ide o vývoz určený súkromnej spoločnosti, ktorá tovar opätovne predáva na miestnom trhu, na účely tohto nariadenia sa za koncového používateľa považuje táto spoločnosť.***

Pozmeňujúci návrh 39

Návrh nariadenia Článok 14 – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. Komisia ***prijme vykonávací akt, ktorým sa stanoví jednotné osvedčenie***

Pozmeňujúci návrh

3. Komisia ***je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 36 s***

koncového používateľa. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s konzultačným postupom uvedeným v článku 37 ods. 2.

cieľom stanoviť jednotné vývozné osvedčenie v prílohe IV časti II.

Pozmeňujúci návrh 40

Návrh nariadenia Článok 15 – odsek 4

Text predložený Komisiou

4. Členské štáty spracujú žiadosti o vývozné povolenia v lehote , ktorá nepresahuje **60** pracovných dní odo dňa, keď boli príslušným orgánom poskytnuté všetky požadované informácie. Za výnimočných okolností a z náležite zdôvodnených príčin môžu príslušné orgány túto lehotu predĺžiť na **90** pracovných dní.

Pozmeňujúci návrh

4. Členské štáty spracujú žiadosti o vývozné povolenia v lehote , ktorá nepresahuje **45** pracovných dní odo dňa, keď boli príslušným orgánom poskytnuté všetky požadované informácie. Za výnimočných okolností a z náležite zdôvodnených príčin môžu príslušné orgány túto lehotu predĺžiť na **70** pracovných dní.

Pozmeňujúci návrh 41

Návrh nariadenia Článok 15 – odsek 6

Text predložený Komisiou

6. *Členské štáty budú používať elektronické doklady na účely spracúvania žiadostí o vývozné povolenie.*

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 42

Návrh nariadenia Článok 15 – odsek 7

Text predložený Komisiou

7. Komisia **prijme vykonávací akt, ktorým sa stanoví** všeobecné vývozné povolenie Únie, ako aj podmienky vývozu strelných zbraní, ich hlavných častí a streliva schválenými hospodárskymi subjektmi pre oblasť bezpečnosti a ochrany

Pozmeňujúci návrh

7. Komisia **je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 36 s cieľom doplniť toto nariadenie stanovením pravidiel, ktoré vymedzujú** všeobecné vývozné povolenie Únie, ako aj podmienky vývozu strelných zbraní, ich

podľa článku 38 ods. 2 písm. b) nariadenia (EÚ) č. 952/2013. ***Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s konzultačným postupom uvedeným v článku 37.***

hlavných častí a streliva schválenými hospodárskymi subjektmi pre oblasť bezpečnosti a ochrany podľa článku 38 ods. 2 písm. b) nariadenia (EÚ) č. 952/2013.

Pozmeňujúci návrh 43

Návrh nariadenia Článok 15 – odsek 8

Text predložený Komisiou

8. Vývozca nie je povinný zaplatiť poplatok za žiadosť o vývozné povolenie alebo povolenie na tranzit v rámci EÚ s výnimkou poplatkov za sprevádzanie.

Pozmeňujúci návrh

8. Vývozca nie je povinný zaplatiť poplatok za žiadosť o vývozné povolenie alebo povolenie na tranzit v rámci EÚ s výnimkou poplatkov za sprevádzanie ***zásielky.***

Pozmeňujúci návrh 44

Návrh nariadenia Článok 16 – odsek 1 – písmeno g

Text predložený Komisiou

g) konečného príjemcu, ***ak je známy v čase odoslania;***

Pozmeňujúci návrh

g) konečného príjemcu;

Odôvodnenie

Tento pozmeňujúci návrh je potrebný pre vnútornú logiku textu a je neoddeliteľne spojený s ostatnými prípustnými pozmeňujúcimi návrhmi týkajúcimi sa dovozu alebo vývozu strelných zbraní.

Pozmeňujúci návrh 45

Návrh nariadenia Článok 17 – odsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou

c) Príslušné orgány členského štátu pozastavia na obdobie nepresahujúce 10 pracovných dní proces vývozu alebo v

Pozmeňujúci návrh

c) Príslušné orgány členského štátu pozastavia na obdobie nepresahujúce 10 pracovných dní proces vývozu alebo v

prípade potreby inak zabránia tomu, aby strelné zbrane, ich hlavné časti alebo strelivo opustili colné územie Únie cez tento členský štát, ak majú dôvodné podozrenie, že dôvody, ktoré uviedli poľovníci alebo športovní strelci, nie sú v súlade s príslušnými kritériami a povinnosťami ustanovenými v článku 18 tohto nariadenia. Za výnimočných okolností a z náležite zdôvodnených príčin lehotu uvedenú v tomto písmene môžu príslušné orgány predĺžiť na **30** pracovných dní.

prípade potreby inak zabránia tomu, aby strelné zbrane, ich hlavné časti alebo strelivo opustili colné územie Únie cez tento členský štát, ak majú dôvodné podozrenie, že dôvody, ktoré uviedli poľovníci alebo športovní strelci, nie sú v súlade s príslušnými kritériami a povinnosťami ustanovenými v článku 18 tohto nariadenia. Za výnimočných okolností a z náležite zdôvodnených príčin lehotu uvedenú v tomto písmene môžu príslušné orgány predĺžiť na **20** pracovných dní.

Pozmeňujúci návrh 46

Návrh nariadenia

Článok 18 – odsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

1. Pri rozhodovaní o tom, či udeliť vývozné povolenie podľa tohto nariadenia, členské štáty zväžia všetky podstatné skutočnosti, **v prípade potreby** vrátane:

Pozmeňujúci návrh

1. Pri rozhodovaní o tom, či udeliť vývozné povolenie podľa tohto nariadenia, členské štáty zväžia všetky podstatné skutočnosti vrátane:

Odôvodnenie

Tento pozmeňujúci návrh je potrebný pre vnútornú logiku textu a je neoddeliteľne spojený s ostatnými prípustnými pozmeňujúcimi návrhmi týkajúcimi sa dovozu alebo vývozu strelných zbraní.

Pozmeňujúci návrh 47

Návrh nariadenia

Článok 19 – odsek 1 – pododsek 1 – písmeno a – bod i a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ia) žiadateľ je fyzická osoba, o ktorej sa zistilo, že je duševne nespôsobilá riadiť niektoré alebo všetky svoje záležitosti rozhodnutím súdu alebo nezávislého správneho orgánu, ktoré je účinné v čase podania žiadosti;

Pozmeňujúci návrh 48

Návrh nariadenia Článok 19 – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. V prípade, že príslušné orgány zamietnu, zrušia, pozastavia, zmenia alebo odvolajú vývozné povolenie, poskytnú túto informáciu colným orgánom prostredníctvom elektronického systému povoľovania uvedeného v článku 28.

Pozmeňujúci návrh

3. V prípade, že príslušné orgány zamietnu, zrušia, pozastavia, zmenia alebo odvolajú vývozné povolenie, **bezodkladne** poskytnú túto informáciu colným orgánom prostredníctvom elektronického systému povoľovania uvedeného v článku 28.
Touto povinnosťou sprístupniť informácie nie je dotknutý žiadny odvolací postup, ktorý sa môže uplatňovať podľa vnútroštátneho práva.

Pozmeňujúci návrh 49

Návrh nariadenia Článok 19 – odsek 4

Text predložený Komisiou

4. Ak príslušné orgány pozastavili platnosť vývozného povolenia, ich konečné posúdenie sa oznámi ostatným členským štátom na konci doby pozastavenia platnosti prostredníctvom elektronického systému povoľovania uvedeného v článku 28.

Pozmeňujúci návrh

4. Ak príslušné orgány pozastavili platnosť vývozného povolenia, ich konečné posúdenie sa **okamžite** oznámi ostatným členským štátom na konci doby pozastavenia platnosti prostredníctvom elektronického systému povoľovania uvedeného v článku 28 ***hneď po vykonaní takéhoto konečného posúdenia a najneskôr do dvoch pracovných dní po jeho vykonaní.***

Pozmeňujúci návrh 50

Návrh nariadenia Článok 19 – odsek 5

Text predložený Komisiou

5. Ak príslušné orgány odmietli udeliť vývozné povolenie, ich konečné posúdenie sa zaregistruje do systému uvedeného v článku 29.

Pozmeňujúci návrh

5. Ak príslušné orgány odmietli udeliť vývozné povolenie, ich konečné posúdenie sa zaregistruje do systému uvedeného v článku 29 ***hneď po vykonaní takéhoto***

konečného posúdenia a najneskôr do dvoch pracovných dní po jeho vykonaní.

Pozmeňujúci návrh 51

Návrh nariadenia

Článok 19 – odsek 6 – pododsek 2

Text predložený Komisiou

Najprv sa môžu poradiť s príslušnými orgánmi členského štátu alebo členských štátov, ktoré vydali rozhodnutia o zamietnutí, zrušení, pozastavení, zmene alebo odvolaní podľa odsekov 1, 3 a 5. Ak sa po takejto konzultácii príslušné orgány členského štátu rozhodnú udeliť povolenie, **oznámia** to príslušným orgánom ostatných členských štátov, pričom poskytnú všetky dôležité informácie na vysvetlenie svojho rozhodnutia.

Pozmeňujúci návrh

Najprv sa môžu poradiť s príslušnými orgánmi členského štátu alebo členských štátov, ktoré vydali rozhodnutia o zamietnutí, zrušení, pozastavení, zmene alebo odvolaní podľa odsekov 1, 3 a 5. Ak sa po takejto konzultácii príslušné orgány členského štátu rozhodnú udeliť povolenie, **bezodkladne to oznámia** príslušným orgánom ostatných členských štátov, **ako aj Komisii**, pričom poskytnú všetky dôležité informácie **a zdôvodnenia** na vysvetlenie svojho rozhodnutia.

Pozmeňujúci návrh 52

Návrh nariadenia

Článok 19 – odsek 8

Text predložený Komisiou

8. Príslušné orgány každoročne kontrolujú, či sú podmienky na udelenie povolenia splnené počas celého obdobia platnosti povolenia. Takéto kontroly sa **môžu zakladat'** na reprezentatívnych vzorkách všetkých platných povolení. Príslušné orgány individuálne overujú každé vývozné povolenie aspoň každé **tri** roky. Členské štáty budú koordinačnú skupinu informovať o výsledkoch kontrol a overovaní. Správy sa prerokujú v koordinačnej skupine zriadenej podľa článku 33.

Pozmeňujúci návrh

8. Príslušné orgány každoročne kontrolujú, či sú podmienky na udelenie povolenia splnené počas celého obdobia platnosti povolenia. Takéto kontroly sa **zakladajú** na reprezentatívnych vzorkách všetkých platných povolení. Príslušné orgány individuálne overujú každé vývozné povolenie aspoň každé **dva** roky. Členské štáty budú koordinačnú skupinu informovať o výsledkoch kontrol a overovaní. Správy sa prerokujú v koordinačnej skupine zriadenej podľa článku 33.

Pozmeňujúci návrh 53

Návrh nariadenia

Článok 20 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Do **dvoch mesiacov** po opustení colného územia Únie vývozca poskytne príslušnému orgánu, ktorý vydal vývozné povolenie, dôkaz o prijatí odoslanej zásielky strelných zbraní, hlavných častí alebo streliva v tretej krajine dovozu, čo sa zaistí najmä predložením príslušných dovozných colných dokladov.

Pozmeňujúci návrh

1. Do **jedného mesiaca** po opustení colného územia Únie vývozca poskytne príslušnému orgánu, ktorý vydal vývozné povolenie, dôkaz o prijatí odoslanej zásielky strelných zbraní, hlavných častí alebo streliva v tretej krajine dovozu, čo sa zaistí najmä predložením príslušných dovozných colných dokladov.

Pozmeňujúci návrh 54

Návrh nariadenia

Článok 20 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou

1a. Príslušný orgán nahrá dôkaz o prijatí uvedený v odseku 1 tohto článku do elektronického systému povoľovania uvedeného v článku 28. Ak príslušný orgán nedostane od vývozcu dôkaz o prijatí, zaznamená túto informáciu do uvedeného elektronického systému povoľovania.

Pozmeňujúci návrh

Pozmeňujúci návrh 55

Návrh nariadenia

Článok 20 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Ak nie je takýto dôkaz o prijatí odoslaných zásielok uvedený v odseku 1 tohto článku k dispozícii do **dvoch mesiacov** po opustení colného územia Únie alebo v prípade podozrenia, príslušný orgán členského štátu bezodkladne požiada colné orgány vývozu o potvrdenie, že vývozné vyhlásenie bolo podané a že strelné zbrane, ich hlavné časti a strelivo

Pozmeňujúci návrh

2. Ak nie je takýto dôkaz o prijatí odoslaných zásielok uvedený v odseku 1 tohto článku k dispozícii do **jedného mesiaca** po opustení colného územia Únie alebo v prípade podozrenia, príslušný orgán členského štátu bezodkladne požiada colné orgány vývozu o potvrdenie, že vývozné vyhlásenie bolo podané a že strelné zbrane, ich hlavné časti a strelivo

uvedené v prílohe I opustili colné územie Únie a , požiada dovážajúcu tretiu krajinu, aby potvrdila prijatie odoslanej zásielky strelných zbraní, ich hlavných častí alebo streliva.

uvedené v prílohe I opustili colné územie Únie a , požiada dovážajúcu tretiu krajinu, aby potvrdila prijatie odoslanej zásielky strelných zbraní, ich hlavných častí alebo streliva.

Pozmeňujúci návrh 56

Návrh nariadenia

Článok 20 – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2a. Ak príslušný orgán nemôže získať potvrdenie prijatia od dovážajúcej tretej krajiny, ako sa uvádza v odseku 2 tohto článku, zaznamená túto informáciu do elektronického systému povoľovania uvedeného v článku 28.

Pozmeňujúci návrh 57

Návrh nariadenia

Článok 21 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1. Komisia a príslušné orgány udeľujúce vývozné povolenie **v prípade podozrenia a pravidelne vykonajú kontroly po odoslaní** s cieľom zabezpečiť, aby vyvážené strelné zbrane, ich hlavné časti a strelivo boli v súlade so záväzkami prijatými v osvedčení **koncového používateľa** stanovenom v prílohe IV.

1. Komisia a príslušné orgány udeľujúce vývozné povolenie **vykonávajú pravidelné kontroly po odoslaní, a to nielen v prípade podozrenia, ale aj náhodne**, s cieľom zabezpečiť, aby vyvážené strelné zbrane, ich hlavné časti a strelivo boli v súlade so záväzkami prijatými **o vývoze** stanovenom v prílohe IV.

Pozmeňujúci návrh 58

Návrh nariadenia

Článok 21 – odsek 2

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2. Na účely predchádzajúceho odseku môže kontroly po odoslaní vykonávať

2. Na účely predchádzajúceho odseku môže kontroly po odoslaní vykonávať

akákoľvek tretia strana výslovne **poverená** na tento účel Komisiou alebo príslušnými členskými štátmi.

akákoľvek tretia strana výslovne **schválená** na tento účel Komisiou alebo príslušnými členskými štátmi.

Pozmeňujúci návrh 59

Návrh nariadenia Článok 22 – odsek 4

Text predložený Komisiou

4. Colné orgány musia mať potrebné právomoci a zdroje, aby mohli riadne plniť svoje úlohy v rámci tohto nariadenia.

Pozmeňujúci návrh

4. Colné orgány musia mať potrebné právomoci a zdroje **úmerné množstvu celkových ročných povolení a vyhlásení pre strelné zbrane, ich hlavné časti, strelivo alebo poplašné a signálne zbrane uvedené v prílohe I**, aby mohli riadne plniť svoje úlohy v rámci tohto nariadenia.

Pozmeňujúci návrh 60

Návrh nariadenia Článok 23 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Komisia, príslušné orgány a colné orgány úzko spolupracujú a vymieňajú si informácie.

Pozmeňujúci návrh

1. Komisia, príslušné orgány a colné orgány úzko **pravidelne a záväzne** spolupracujú a vymieňajú si informácie.

Pozmeňujúci návrh 61

Návrh nariadenia Článok 23 – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. Ak majú colné orgány v prípade strelných zbraní, ich hlavných častí, streliva a poplašných a signálnych zbraní uvedených v prílohe I, ktoré sú buď dočasne uskladnené, alebo prepustené do akéhokoľvek colného režimu, dôvod domnievať sa, že tieto výrobky sú nevyhovujúce, okrem prijatia potrebných opatrení opísaných v článku 22 postúpia

Pozmeňujúci návrh

3. Ak majú colné orgány v prípade strelných zbraní, ich hlavných častí, streliva a poplašných a signálnych zbraní uvedených v prílohe I, ktoré sú buď dočasne uskladnené, alebo prepustené do akéhokoľvek colného režimu, dôvod domnievať sa, že tieto výrobky sú nevyhovujúce, okrem prijatia potrebných opatrení opísaných v článku 22

všetky relevantné informácie príslušným orgánom.

bezodkladne postúpia všetky relevantné informácie príslušným orgánom, **ako aj Komisii**.

Pozmeňujúci návrh 62

Návrh nariadenia

Článok 24 – odsek 4 – pododsek 3

Text predložený Komisiou

Colné orgány **môžu pozastaviť** dovoz tovaru v rámci príslušného colného režimu, ak majú určité pochybnosti, a v takom prípade elektronickými prostriedkami informujú príslušný vnútroštátny orgán, ktorý rozhodne o zaobchádzaní s tovarom. Ak príslušný vnútroštátny orgán neodpovie colnému orgánu do **desiatich** pracovných dní, colný orgán tovar prepustí.

Pozmeňujúci návrh

Colné orgány **pozastavia** dovoz tovaru v rámci príslušného colného režimu, ak majú určité **odôvodnené** pochybnosti, a v takom prípade elektronickými prostriedkami **bezodkladne** informujú príslušný vnútroštátny orgán, ktorý rozhodne o zaobchádzaní s tovarom. Ak príslušný vnútroštátny orgán neodpovie colnému orgánu do **dvadsiatich** pracovných dní, colný orgán tovar **bezodkladne** prepustí.

Pozmeňujúci návrh 63

Návrh nariadenia

Článok 24 – odsek 5

Text predložený Komisiou

5. V lehote alebo predĺženej lehote uvedenej v odseku 4, členské štáty buď **dovezú** strelné zbrane, ich hlavné časti alebo strelivo, alebo príjmu opatrenia podľa článku 19 ods. 1), písm. b).

Pozmeňujúci návrh

5. V lehote alebo predĺženej lehote uvedenej v odseku 4, členské štáty buď **prepustia** strelné zbrane, ich hlavné časti alebo strelivo, alebo príjmu opatrenia podľa článku 19 ods. 1), písm. b).

Pozmeňujúci návrh 64

Návrh nariadenia

Článok 25 – odsek 1 – pododsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

Ak colné orgány zistia nezákonnú zásielku strelných zbraní, ich hlavných častí, streliva alebo poplašných a signálnych zbraní, bezodkladne **o** tom informujú

Pozmeňujúci návrh

Ak colné orgány zistia nezákonnú zásielku strelných zbraní, ich hlavných častí, streliva alebo poplašných a signálnych zbraní, bezodkladne **a najneskôr do dvoch**

príslušný orgán v krajine colného orgánu.
Uvedený príslušný orgán:

pracovných dní od uvedeného zistenia
o tom informujú príslušný orgán v krajine
colného orgánu. Uvedený príslušný orgán:

Pozmeňujúci návrh 65

Návrh nariadenia

Článok 25 – odsek 1 – pododsek 2

Text predložený Komisiou

Colné orgány, ktoré zistili nezákonnú zásielku strelných zbraní, ich hlavných častí a streliva, zaistia tieto strelné zbrane, ich hlavné časti, strelivo alebo poplašné a signálne zbrane, kým príslušný orgán miesta určenia na colnom území Únie nerozhodne inak a neoznami toto rozhodnutie písomne príslušnému orgánu v krajine colného orgánu, v ktorej je nezákonná zásielka strelných zbraní, ich hlavných častí, streliva, alebo poplašných a signálnych zbraní zaistená.

Pozmeňujúci návrh

Colné orgány, ktoré zistili nezákonnú zásielku strelných zbraní, ich hlavných častí a streliva, zaistia tieto strelné zbrane, ich hlavné časti, strelivo alebo poplašné a signálne zbrane, kým príslušný orgán miesta určenia na colnom území Únie nerozhodne inak a neoznami toto rozhodnutie písomne príslušnému orgánu v krajine colného orgánu, v ktorej je nezákonná zásielka strelných zbraní, ich hlavných častí, streliva, alebo poplašných a signálnych zbraní zaistená. ***Ak príslušný orgán miesta určenia na colnom území Únie prijal takéto rozhodnutie, písomne ho oznami colným orgánom, ktoré nezákonnú zásielku zistili, najneskôr do dvoch pracovných dní od prijatia uvedeného rozhodnutia.***

Pozmeňujúci návrh 66

Návrh nariadenia

Článok 25 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. V prípade podozrenia z nedovoleného obchodovania so strelnými zbraňami, ich hlavnými časťami, strelivom alebo poplašnými a signálnymi zbraňami, si colný orgán prostredníctvom sieťovej aplikácie Europolu na zabezpečenie výmenu informácií vymieňa informácie týkajúce sa strelných zbraní, ich hlavných častí a streliva zaistených počas colných kontrol s príslušnými orgánmi uvedenými

Pozmeňujúci návrh

2. V prípade ***odôvodneného*** podozrenia z nedovoleného obchodovania so strelnými zbraňami, ich hlavnými časťami, strelivom alebo poplašnými a signálnymi zbraňami si colný orgán prostredníctvom sieťovej aplikácie Europolu na zabezpečenie výmenu informácií vymieňa informácie týkajúce sa strelných zbraní, ich hlavných častí a streliva zaistených počas colných kontrol s príslušnými orgánmi uvedenými

v článku 34 ods. 2 tohto nariadenia.

v článku 34 ods. 2 tohto nariadenia, **pričom uvedie dôvody a dôkazy týkajúce sa odôvodneného podozrenia.**

Pozmeňujúci návrh 67

Návrh nariadenia

Článok 25 – odsek 3 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

3. Údaje o zaistení budú obsahovať tieto informácie, **pokiaľ sú dostupné:**

Pozmeňujúci návrh

3. Údaje o zaistení budú obsahovať tieto informácie:

Pozmeňujúci návrh 68

Návrh nariadenia

Článok 25 – odsek 3 – písmeno g

Text predložený Komisiou

g) dopravný prostriedok a krajina pôvodu dopravnej spoločnosti alebo štátna príslušnosť osoby, prípadne aj informáciu o tom, či ide o „kontajner“, „nákladný automobil alebo dodávku“, „osobné vozidlo“, „autobus alebo autokar“, „vlak“, „komerčnú leteckú dopravu“, „všeobecnú leteckú dopravu“ alebo „poštový náklad a **balíky**“;

Pozmeňujúci návrh

g) dopravný prostriedok a krajina pôvodu dopravnej spoločnosti alebo štátna príslušnosť osoby, prípadne aj informáciu o tom, či ide o „kontajner“, „nákladný automobil alebo dodávku“, „osobné vozidlo“, „autobus alebo autokar“, „vlak“, „komerčnú leteckú dopravu“, „všeobecnú leteckú dopravu“ alebo „poštový náklad **a balíky**“, **spolu s prípadným evidenčným číslom použitého dopravného prostriedku;**

Pozmeňujúci návrh 69

Návrh nariadenia

Článok 27 – odsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

1. Členské štáty **každoročne do 31. júla dôverne prostredníctvom e-mailu zasielajú Komisii** svoje vnútroštátne ročné údaje za predchádzajúci rok týkajúce sa:

Pozmeňujúci návrh

1. Členské štáty **zasielajú Komisii vhodnými dôvernými prostriedkami vrátane zabezpečeného a šifrovaného systému, ktorý sa má poskytnúť podľa článku 29, každoročne do 31. júla** svoje vnútroštátne ročné údaje za predchádzajúci rok týkajúce sa:

Pozmeňujúci návrh 70

Návrh nariadenia

Článok 27 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) počtu povolení a prípadov zamietnutia, množstiev a hodnôt skutočného dovozu a vývozu strelných zbraní, ich hlavných častí a streliva podľa kategórie a podkategórie, ako sa uvádza v prílohe I, podľa pôvodu a miesta určenia;

Pozmeňujúci návrh

a) počtu povolení a prípadov zamietnutia **a dôvodov zamietnutia**, množstiev a hodnôt skutočného dovozu a vývozu strelných zbraní, ich hlavných častí a streliva podľa kategórie a podkategórie, ako sa uvádza v prílohe I, podľa pôvodu a miesta určenia, **množstva a výsledkov kontrol po odoslaní na úrovni členského štátu, množstva a výsledkov vykonaných opatrení na presadzovanie práva uvedených v článku 32 na úrovni členského štátu;**

Pozmeňujúci návrh 71

Návrh nariadenia

Článok 27 – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. Komisia **prijme vykonávacie** akty, **ktorými sa stanovia pravidlá a formát**, ktoré majú členské štáty používať na poskytovanie anonymizovaných štatistických údajov Komisii podľa odsekov 1 a 2 tohto článku. **Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s konzultačným postupom uvedeným v článku 37.**

Pozmeňujúci návrh

3. Komisia **je splnomocnená prijímať delegované** akty **v súlade s článkom 36 s cieľom doplniť toto nariadenie stanovením dodatočných a formátu**, ktoré majú členské štáty používať na poskytovanie anonymizovaných štatistických údajov Komisii podľa odsekov 1 a 2 tohto článku.

Pozmeňujúci návrh 72

Návrh nariadenia

Článok 28 – odsek 1 – pododsek 1

Text predložený Komisiou

Komisia zriadi a **bude udržiavať** elektronický systém povoľovania pre

Pozmeňujúci návrh

Komisia **bezodkladne** zriadi a **udržiava** elektronický systém povoľovania pre

dovozné a vývozné povolenia a rozhodnutia, ktoré s nimi súvisia podľa článkov 9 a 14 tohto nariadenia.

dovozné a vývozné povolenia a rozhodnutia, ktoré s nimi súvisia podľa článkov 9 a 14 tohto nariadenia. **Členské štáty prijímú všetky opatrenia potrebné na urýchlenie zavedenia elektronického systému povoľovania. Všetky funkcie tohto systému povoľovania sa zavedú do ... [päť rokov odo dňa prijatia tohto nariadenia].**

Pozmeňujúci návrh 73

Návrh nariadenia Článok 28 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Komisia prostredníctvom vykonávacích aktov stanoví pravidlá fungovania elektronického systému povoľovania vrátane pravidiel súvisiacich **so spracúvaním osobných údajov a výmenou údajov s inými IT systémami.** Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s konzultačným postupom uvedeným v článku 37.

Pozmeňujúci návrh

2. Komisia prostredníctvom vykonávacích aktov stanoví pravidlá fungovania elektronického systému povoľovania vrátane pravidiel súvisiacich **s výmenou údajov s inými IT systémami orgánov Únie a členských štátov, v ktorých právomoci je vykonávanie tohto nariadenia.** Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s konzultačným postupom uvedeným v článku 37.

Pozmeňujúci návrh 74

Návrh nariadenia Článok 28 – odsek 4 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

4a. Spracúvanie osobných údajov v rámci elektronického systému povoľovania sa vykonáva v súlade s nariadením (EÚ) 2018/1725, prípadne s nariadením (EÚ) 2016/679.

Pozmeňujúci návrh 75

Návrh nariadenia Článok 29 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Komisia po porade s koordinačnou skupinou zriadenou podľa článku 33 vytvorí alebo vyberie bezpečný a šifrovaný systém na **podporu** priamej spolupráce a výmeny informácií medzi členskými štátmi, pokiaľ ide o zamietnutia udelenia dovozných alebo vývozných povolení.

Pozmeňujúci návrh 76

**Návrh nariadenia
Článok 29 – odsek 3**

Text predložený Komisiou

3. Komisia **prostredníctvom vykonávacích aktov stanoví pravidlá** fungovania výmeny informácií medzi členskými štátmi o prípadoch zamietnutia udelenia dovozného alebo vývozného povolenia. **Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s konzultačným postupom uvedeným v článku 37 ods. 2 tohto nariadenia.**

Pozmeňujúci návrh 77

**Návrh nariadenia
Článok 29 – odsek 3 a (nový)**

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh 78

Pozmeňujúci návrh

1. Komisia po porade s koordinačnou skupinou zriadenou podľa článku 33, **Európskym parlamentom a Radou** vytvorí alebo vyberie bezpečný a šifrovaný systém na **zabezpečenie** priamej spolupráce a výmeny informácií medzi členskými štátmi, pokiaľ ide o zamietnutia udelenia dovozných alebo vývozných povolení. **Tento systém sa zriadi do ... [dva roky odo dňa prijatia tohto nariadenia].**

Pozmeňujúci návrh

3. Komisia **je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 36 s cieľom doplniť toto nariadenie stanovením dodatočných pravidiel** fungovania výmeny informácií medzi členskými štátmi o prípadoch zamietnutia udelenia dovozného alebo vývozného povolenia.

Pozmeňujúci návrh

3a. Spracúvanie osobných údajov v rámci elektronického systému povoľovania sa vykonáva v súlade s nariadením (EÚ) 2018/1725, prípadne s nariadením (EÚ) 2016/679.

Návrh nariadenia

Článok 31 – odsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

1. S cieľom zabezpečiť riadne uplatňovanie tohto nariadenia prijmú členské štáty potrebné a primerané opatrenia umožňujúce ich príslušným orgánom:

Pozmeňujúci návrh

1. S cieľom zabezpečiť riadne uplatňovanie tohto nariadenia prijmú členské štáty potrebné a primerané opatrenia **a poskytnú potrebné zdroje** umožňujúce ich príslušným orgánom:

Pozmeňujúci návrh 79

Návrh nariadenia

Článok 32 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Členské štáty stanovujú pravidlá, pokiaľ ide o sankcie uplatniteľné pri porušení tohto nariadenia, a prijmú všetky opatrenia potrebné na zabezpečenie ich **uplatňovania**. Stanovené sankcie musia byť účinné, primerané a odrádzajúce.

Pozmeňujúci návrh

1. Členské štáty stanovujú pravidlá, pokiaľ ide o sankcie uplatniteľné pri porušení tohto nariadenia, **oznámia ich Európskej komisii** a prijmú všetky opatrenia potrebné na zabezpečenie ich **vykonávania**. Stanovené sankcie musia byť účinné, primerané a odrádzajúce. **Sankcie za porušenia tohto nariadenia môžu byť viazané na celosvetové ročné príjmy dotknutého podniku.**

Pozmeňujúci návrh 80

Návrh nariadenia

Článok 34 – odsek 2 – pododsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) o vnútroštátnom orgáne **v každom členskom štáte** zodpovednom za integrálnu kontrolu strelných zbraní a koordináciu rôznych orgánov s právomocami v boji proti nedovolenému obchodovaniu so strelnými zbraňami (vnútroštátne kontaktné miesta pre strelné zbrane);

Pozmeňujúci návrh

a) o vnútroštátnom orgáne zodpovednom za integrálnu kontrolu strelných zbraní a koordináciu rôznych orgánov s právomocami v boji proti nedovolenému obchodovaniu so strelnými zbraňami (vnútroštátne kontaktné miesta pre strelné zbrane);

Pozmeňujúci návrh 81

Návrh nariadenia

Článok 34 – odsek 2 – pododsek 2

Text predložený Komisiou

Na základe týchto informácií Komisia na svojom webovom sídle **každý rok** uverejní a aktualizuje zoznam týchto orgánov,

Pozmeňujúci návrh

Na základe týchto informácií Komisia na svojom webovom sídle uverejní a aktualizuje zoznam týchto orgánov, **ak dôjde k zmenám.**

Pozmeňujúci návrh 82

Návrh nariadenia

Článok 34 – odsek 2 – pododsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Komisia po konzultácii s koordinačnou skupinou pre dovoz a vývoz strelných zbraní predloží Európskemu parlamentu a Rade výročnú správu o vykonávaní a presadzovaní tohto nariadenia. Táto výročná správa sa zverejní. Zahrňa informácie o počte povolení a zamietnutí, množstvách a hodnotách skutočného dovozu a vývozu strelných zbraní, ich hlavných častí a streliva podľa kategórie a podkategórie, ako sa uvádza v prílohe I, podľa pôvodu a miesta určenia na úrovni Únie a vnútroštátnej úrovni. Zahrňa tiež informácie o administratíve, najmä o personálnom obsadení, a o presadzovaní kontrol, najmä o počte a výsledkoch kontrol po odoslaní na úrovni Únie a vnútroštátnej úrovni. V správe sa informuje aj o sankciách uplatňovaných členskými štátmi a posúdi sa ich účinnosť.

Pozmeňujúci návrh 83

Návrh nariadenia

Článok 34 – odsek 3

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

3. Komisia na základe žiadosti

3. Komisia na základe žiadosti

koordinačnej skupiny a v každom prípade každých *desať* rokov preskúma vykonávanie tohto nariadenia a predloží Európskemu parlamentu a Rade správu o jeho vykonávaní, ktorá môže obsahovať návrhy na jeho zmenu. Členské štáty poskytnú Komisii všetky príslušné informácie na vypracovanie tejto správy. Komisia uverejní prvú priebežnú správu o uplatňovaní do *piatich* rokov od nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.

koordinačnej skupiny *alebo Európskeho parlamentu* a v každom prípade každých *päť* rokov *na základe výročných správ o vykonávaní* preskúma vykonávanie tohto nariadenia a predloží Európskemu parlamentu a Rade správu o jeho vykonávaní, ktorá môže obsahovať návrhy na jeho zmenu. Členské štáty poskytnú Komisii všetky príslušné informácie na vypracovanie tejto správy. Komisia uverejní prvú priebežnú správu o uplatňovaní do *troch* rokov od nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.

Pozmeňujúci návrh 84

Návrh nariadenia Článok 36 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Právomoc prijímať delegované akty uvedené v článku 35 sa Komisii udeľuje na dobu neurčitú.

Pozmeňujúci návrh

2. Právomoc prijímať delegované akty uvedené v článku **9 ods. 8, článku 14 ods. 3, článku 15 ods. 7, článku 27 ods. 3, článku 29 ods. 3 a článku 35** sa Komisii udeľuje na dobu neurčitú.

Pozmeňujúci návrh 85

Návrh nariadenia Článok 36 – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. Delegovanie právomoci uvedené v článku 35 môže Európsky parlament alebo Rada kedykoľvek odvolať. Rozhodnutím o odvolaní sa ukončuje delegovanie právomoci, ktoré sa v ňom uvádza. Rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie alebo k neskoršiemu dátumu, ktorý je v ňom určený. Nie je ním dotknutá platnosť delegovaných aktov, ktoré už nadobudli účinnosť.

Pozmeňujúci návrh

3. Delegovanie právomoci uvedené v článku **9 ods. 8, článku 14 ods. 3, článku 15 ods. 7, článku 27 ods. 3, článku 29 ods. 3 a článku 35** môže Európsky parlament alebo Rada kedykoľvek odvolať. Rozhodnutím o odvolaní sa ukončuje delegovanie právomoci, ktoré sa v ňom uvádza. Rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie alebo k neskoršiemu dátumu, ktorý je v ňom určený. Nie je ním dotknutá platnosť delegovaných aktov, ktoré už nadobudli

účinnosť.

Pozmeňujúci návrh 86

Návrh nariadenia Článok 36 – odsek 5

Text predložený Komisiou

5. Delegovaný akt prijatý podľa článku 35 nadobudne účinnosť, len ak Európsky parlament alebo Rada voči nemu nevzniesli námietku v lehote dvoch mesiacov odo dňa oznámenia uvedeného aktu Európskemu parlamentu a Rade alebo ak pred uplynutím uvedenej lehoty Európsky parlament a Rada informovali Komisiu o svojom rozhodnutí nevzniesť námietku. Na podnet Európskeho parlamentu alebo Rady sa táto lehota predĺži o dva mesiace.

Pozmeňujúci návrh

5. Delegovaný akt prijatý podľa **9 ods. 8**, článku **14 ods. 3**, článku **15 ods. 7**, článku **27 ods. 3**, článku **29 ods. 3 a článku 35** nadobudne účinnosť, len ak Európsky parlament alebo Rada voči nemu nevzniesli námietku v lehote dvoch mesiacov odo dňa oznámenia uvedeného aktu Európskemu parlamentu a Rade alebo ak pred uplynutím uvedenej lehoty Európsky parlament a Rada informovali Komisiu o svojom rozhodnutí nevzniesť námietku. Na podnet Európskeho parlamentu alebo Rady sa táto lehota predĺži o dva mesiace.

Pozmeňujúci návrh 87

Návrh nariadenia Príloha IV – podnadpis 1

Text predložený Komisiou

Osvedčenie *koncového používateľa*

Pozmeňujúci návrh

Osvedčenie *o vývoze*

Pozmeňujúci návrh 88

Návrh nariadenia Príloha IV – odsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

Osvedčenie *koncového používateľa* musí obsahovať aspoň tieto informácie:

Pozmeňujúci návrh

Osvedčenie *o vývoze* musí obsahovať aspoň tieto informácie:

Pozmeňujúci návrh 89

Návrh nariadenia
Príloha IV – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou

b) údaje o **koncovom používateľovi** (vrátane mena, adresy, obchodného mena a registračného čísla spoločnosti, ak je k dispozícii). Ak ide o vývoz určený súkromnej spoločnosti, ktorá tovar **opätovne** predáva na miestnom trhu, na účely tohto nariadenia sa za **koncového používateľa** považuje táto spoločnosť. Členským štátom to nebráni, aby žiadosti o povolenia na vývoz určený na **opätovný** predaj posudzovali inak ako žiadosti o povolenia na vývoz určený **koncovým používateľom**;

Pozmeňujúci návrh

b) údaje o **dovozcovi** (vrátane mena, adresy, obchodného mena a registračného čísla spoločnosti, ak je k dispozícii). Ak ide o vývoz určený súkromnej spoločnosti, ktorá tovar **d'alej** predáva na miestnom trhu, na účely tohto nariadenia sa za **dovozcu** považuje táto spoločnosť. Členským štátom to nebráni, aby žiadosti o povolenia na vývoz určený na **d'alší** predaj posudzovali inak ako žiadosti o povolenia na vývoz určený **dovozcom**;

Pozmeňujúci návrh 90

Návrh nariadenia
Príloha IV – odsek 1 – písmeno f

Text predložený Komisiou

f) podpis, meno a titul **koncového používateľa**;

Pozmeňujúci návrh

f) podpis, meno a titul **dovozcu**;

Pozmeňujúci návrh 91

Návrh nariadenia
Príloha IV – odsek 1 – písmeno i

Text predložený Komisiou

i) dátum vydania osvedčenia **koncového používateľa**;

Pozmeňujúci návrh

i) dátum vydania osvedčenia **o vývoze**;

Pozmeňujúci návrh 92

Návrh nariadenia
Príloha IV – odsek 1 – písmeno j

Text predložený Komisiou

j) podľa potreby jedinečné identifikačné číslo alebo číslo zmluvy súvisiacej s osvedčením ***koncového používateľa***;

Pozmeňujúci návrh

j) podľa potreby jedinečné identifikačné číslo alebo číslo zmluvy súvisiacej s osvedčením ***o vývoze***;